

Poland-Warsaw: Sale of travel tickets and package tours services

OJ S 35/2023 17/02/2023

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Polska Agencja Inwestycji i Handlu Spółka Akcyjna ul. Krucza 50 00-025
Warszawa

National registration number: 012070669

Postal address: ul.Krucza 50

Town: Warszawa

NUTS code: PL91 Warszawski stołeczny

Postal code: 00-025

Country: Poland

Contact person: Małgorzata Staśkiel

E-mail: malgorzata.staskiel@paih.gov.pl

Telephone: +48 887834788

Internet address(es):

Main address: www.paih.gov.pl

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: www.paih.gov.pl

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: www.paih.gov.pl

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Economic and financial affairs

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Kompleksowa obsługa podróży służbowych krajowych i zagranicznych pracowników Polskiej Agencji Inwestycji i Handlu S.A., z podziałem na dwie części
Reference number: DPZP.DA.24/26/2022/PN

II.1.2. Main CPV code

63512000 Sale of travel tickets and package tours services

II.1.3.

Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Przedmiotem zamówienia jest kompleksowa obsługa podróży służbowych krajowych i zagranicznych pracowników Polskiej Agencji Inwestycji i Handlu S.A. z podziałem na dwie części w zakresie:

Część nr 1 – usług pośrednictwa w rezerwacji, sprzedaży, wystawiania, wydawania i dostarczania biletów lotniczych, kolejowych na trasach krajowych i zagranicznych,

Część nr 2 – usług pośrednictwa w rezerwacji i sprzedaży miejsc noclegowych w hotelach w kraju i za granicą.

Do zadań Wykonawcy należy m.in.: wyszukiwanie i dokonywanie rezerwacji, sprzedaż, wystawianie i wydawanie w formie papierowej lub elektronicznej biletów lotniczych w klasach określonych przez Zamawiającego (w tym biletów linii lotniczych będących członkami International Air Transport Association - IATA) i kolejowych na podróże krajowe i zagraniczne, zgodnie z wymogami przewoźników. Pod nazwą bilet rozumie się bilet na trasie do miejsca docelowego i z powrotem (tzw. bilet „w dwie strony”).

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 658 405,46 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

Maximum number of lots that may be awarded to one tenderer: 2

II.2. Description

II.2.1. Title

Usługi pośrednictwa w rezerwacji, sprzedaży, wystawiania, wydawania i dostarczania biletów lotniczych i kolejowych na trasach krajowych i zagranicznych.

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

60400000 Air transport services, 63515000 Travel services, 63516000 Travel management services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL Polska

NUTS code: PL911 Miasto Warszawa

Main site or place of performance: Polska

II.2.4. Description of the procurement

Do zadań Wykonawcy należy m.in.: wyszukiwanie i dokonywanie rezerwacji, sprzedaż, wystawianie i wydawanie w formie papierowej lub elektronicznej biletów lotniczych w klasach określonych przez Zamawiającego (w tym biletów linii lotniczych będących członkami International Air Transport Association - IATA) i kolejowych na podróże krajowe i zagraniczne, zgodnie z wymogami przewoźników. Pod nazwą bilet rozumie się bilet na trasie do miejsca docelowego i z powrotem (tzw. bilet „w dwie strony”). Zamawiający zastrzega możliwość zakupu biletów „w jedną stronę”. Przedmiot zamówienia obejmuje trasy na terenie Polski i całego świata. W przypadku braku możliwości zagwarantowania transportu lotniczego bądź

kolejowego do wskazanej przez Zamawiającego lokalizacji, Zamawiającemu służyć będzie prawo do skorzystania z alternatywnego źródła transportu (np. autobusowego/ autokarowego) – dotyczy części nr 1 zamówienia.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 24

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Czas obowiązywania umowy: 24 miesiące od dnia zawarcia Umowy z możliwością przedłużenia o 6 miesięcy w razie niewykorzystania kwoty.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Usługi pośrednictwa w rezerwacji i sprzedaży miejsc noclegowych w hotelach w kraju i za granicą.

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

55100000 Hotel services, 55110000 Hotel accommodation services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL Polska

NUTS code: PL911 Miasto Warszawa

II.2.4. Description of the procurement

Do zadań Wykonawcy należy m.in.: wyszukiwanie i dokonywanie rezerwacji (w tym dokonywanie zmian i anulowanie rezerwacji), sprzedaż wraz z dostarczaniem vouchera zarezerwowanego pokoju

w hotelu do siedziby Zamawiającego lub miejsca wskazanego przez Zamawiającego w wersji papierowej lub drogą elektroniczną – dotyczy części nr 2 zamówienia.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 24

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Czas obowiązywania umowy: 24 miesiące od daty wejścia w życie Umowy z możliwością przedłużenia o 6 miesięcy w razie niewykorzystania kwoty.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Zamawiający nie ustanawia szczegółowych warunków na spełnienie przedmiotowego kryterium.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

W zakresie sytuacji ekonomicznej Wykonawca zobowiązany jest wykazać posiadanie polisy ubezpieczenia od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na sumę gwarancyjną w wysokości:

W Części nr 1 - minimum 1 000 000,00 zł (słownie: jeden milion złotych),

W Części nr 2 - minimum 1 000 000,00 zł (słownie: jeden milion złotych);

W sytuacji, gdy Wykonawca złoży ofertę na obie części, powinien przedstawiać polisy o łącznej wartości 2 000 000,00 zł (słownie: dwa miliony złotych).

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Wykonawca zobowiązany jest wykazać, że w okresie ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie wykonał należycie:

W Części nr 1 – co najmniej dwie odrębne usługi, z których każda polegała na obsłudze jednego podmiotu w zakresie rezerwacji i zakupu biletów lotniczych i kolejowych na trasach krajowych

i zagranicznych, z których każda trwa lub trwała nieprzerwanie przez okres minimum 12 miesięcy, o wartości minimum 700 000,00 zł (słownie: siedemset tysięcy złotych) brutto każda;

W Części nr 2 – co najmniej dwie odrębne usługi, z których każda polegała na obsłudze jednego podmiotu w zakresie rezerwacji i zakupu usług hotelowych w kraju i za granicą, z których każda trwa lub trwała nieprzerwanie przez okres minimum 12 miesięcy, o wartości minimum 500 000,00 zł (słownie: pięćset tysięcy złotych) brutto każda.

Uwaga: Zamawiający w celu wykazania spełnienia powyższych warunków udziału w postępowaniu nie dopuszcza łączenia usług w celu wykazania ww. kwoty (jedna usługa jest rozumiana jako jedna Umowa).

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

1. Umowa w sprawie udzielenia zamówienia publicznego może zostać zawarta w postaci elektronicznej opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym.
2. Wykonawca, o którym mowa w ust. 1 powyżej, ma obowiązek zawrzeć umowę w sprawie zamówienia publicznego na warunkach określonych w projektowanych postanowieniach umowy, które stanowią Załącznik nr 2 do SWZ. Umowa zostanie uzupełniona o postanowienia wynikające ze złożonej oferty.
3. Jeżeli w postępowaniu o udzielenie zamówienia zajdą okoliczności, o których mowa w art. 264 ust. 2 Ustawy Pzp, Zamawiający może zawrzeć umowę przed upływem terminu, o którym mowa w ust. 1 powyżej.
4. Najpóźniej na 3 dni przed planowanym terminem zawarcia Umowy Wykonawca zobowiązuje się dostarczyć Zamawiającemu kopię ważnej polisy ubezpieczeniowej OC (wraz z ogólnymi warunkami ubezpieczenia) z tytułu prowadzonej przez Wykonawcę działalności gospodarczej obejmującej między innymi świadczenie usług stanowiących przedmiot niniejszej Umowy.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 01/03/2023 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 29/05/2023

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 01/03/2023 Local time: 11:00

Place:

Oferty należy złożyć za pośrednictwem Platformy pod adresem: <https://platforma.eb2b.com.pl> lub <https://xx.eb2b.com.pl> przy użyciu zakładki „Złóż ofertę” w terminie do dnia: 1 marca 2023 r. do godziny 10:00

Oferty zostaną odszyfrowane i otwarte za pośrednictwem Platformy w dniu: 1 marca 2023 r. o godzinie 11:00.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Kody CPV:

63512000-1 Usługi sprzedaży biletów podróży i pakietów wycieczkowych.

63510000-4 Usługi biur podróży, podmiotów turystycznych i pomocy turystycznej.

63515000-2 Usługi podróże.

63516000-9 Usługi zarządzania podróżą.

60400000-2 Usługi transportu lotniczego.

60112000-6 Usługi w zakresie publicznego transportu drogowego.

55100000-1 Usługi hotelarskie.

55110000-4 Hotelarskie usługi noclegowe.

Planowany termin realizacji zamówienia:

Sukcesywnie przez okres 24 miesięcy, z możliwością wydłużenia czasu obowiązywania umowy o 6 miesięcy w przypadku nie wykorzystania przez Spółkę środków finansowych planowanych na realizację zamówienia. Zamówienie może podlegać wznowieniu na okres 6 miesięcy lub do wyczerpania kwoty, po złożeniu oświadczenia w tym zakresie przez Zamawiającego.

Zamawiający zastrzega sobie prawo, w przypadku:

biletów lotniczych krajowych - do niedokonania rezerwacji do 50% przewidzianej w OPZ ilości;
biletów lotniczych zagranicznych - do niedokonania rezerwacji do 50% przewidzianej w OPZ ilości;

biletów kolejowych krajowych - do niedokonania rezerwacji do 50% przewidzianej w OPZ ilości;

biletów kolejowych zagranicznych - do niedokonania rezerwacji do 50% przewidzianej w OPZ ilości;

miejsz noclegowych w hotelach w kraju - do niedokonania rezerwacji do 50% przewidzianej w OPZ ilości;

miejsz noclegowych w hotelach za granicą - do niedokonania rezerwacji do 50% przewidzianej w OPZ ilości;

Wykonawca jest zobowiązany do wniesienia wadium:

w wysokości 10.000 zł (słownie: dziesięć tysięcy złotych) – dotyczy Części nr 1 zamówienia;

w wysokości 5.000 zł (słownie: pięć tysięcy złotych) – dotyczy Części nr 2 zamówienia.

Wadium musi być wniesione przed upływem terminu składania ofert.

INFORMACJA O MOŻLIWOŚCI I WARUNKACH ZMIANY ZAWARTEJ UMOWY:

Okoliczności skutkujące możliwością zmiany zawartej umowy określa art. 455 Ustawy Pzp oraz projektowane postanowienia umowy, stanowiące Załącznik nr 2 do SWZ.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1.

Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów Ustawy Pzp, przysługują środki ochrony prawnej określone w Dziale IX Ustawy Pzp.
2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 Ustawy Pzp oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców.
3. Odwołanie przysługuje na:
 - 1) niezgodną z przepisami Ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym projektowane postanowienie umowy;
 - 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie Ustawy Pzp.
4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo formie elektronicznej albo w postaci elektronicznej opatrzone podpisem zaufanym.
5. Odwołanie wnosi się w terminie:
 - 1) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej,
 - 2) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w pkt 1 powyżej.
6. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub konkursu lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia zamieszczenia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej, w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne.
7. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w ust. 5 i 6 powyżej wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia, w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne.
8. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej oraz postanowienie Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, o którym mowa w art. 519 ust. 1 Ustawy Pzp, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu.

9. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie - sądu zamówień publicznych, zwanego dalej "sądem zamówień publicznych".

10. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Krajowej Izby Odwoławczej lub postanowienia Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, o którym mowa w art. 519 ust. 1 Ustawy Pzp, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi.

11. Szczegółowe informacje dotyczące środków ochrony prawnej określone są w Dziale IX „Środki ochrony prawnej” Ustawy Pzp.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.5. Date of dispatch of this notice

13/02/2023